

2 診断書 ATESTADO MÉDICO

MIYOSHI para Inscrição da creche ano R6
みよし市保育園入所申込書用 (R6)

この2種類の診断書は、保育園の入所基準要件を確認するために必要とするものです。

この様式以外で記入された診断書は、保育園入所のための証明として認められません。

Estes 2 tipos de atestado médico são necessários para confirmar o cumprimento dos requisitos p/ o ingresso na creche.

Qualquer outro tipo de modelo de atestado médico não servirá como comprovante.

COLUNA A SER PREENCHIDA PELO MÉDICO

医師の方記入欄

[1. 保護者が病気の場合] QUANDO O PAI (OU A MÃE) ESTÁ ENFERMO(A)

Paciente 患者	Nome 氏名		Data de Nascimento 生年月日	ano 年	mês 月	día 日
	Endereço 住所					
Nome da Enfermidade 病名						
Análise da Situação Se o paciente doente pode ou não cuidar da criança 上記の病気で児童の 保育ができない状況調査		<p>1 短時間でも保育は不可能と認める。 CONSIDERO IMPOSSÍVEL CUIDAR DA CRIANÇA, MESMO QUE POR POUCAS HORAS.</p> <p>2 短時間の保育なら可能だが、長時間の保育は不可能と認める。 CONSIDERO IMPOSSÍVEL CUIDAR DA CRIANÇA POR LONGAS HORAS, MAS POR POUCAS HORAS É POSSÍVEL.</p> <p>3 療養のためできるなら保育は避けたほうが好ましい。 É PREFERÍVEL EVITAR CUIDAR DA CRIANÇA, SE POSSÍVEL, PARA RECUPERAÇÃO.</p>				
Período estimado de incapacidade de cuidar da criança 保育できないと見込まれる期間		ano 年			mês 月	día 日
Observações 備考欄		※入院を伴う場合は、上記保育できないと見込まれる期間のうち、入院期間を以下に記載してください。				
<p>上記のとおり診断する。 CERTIFICO CONFORME DESCRITO ACIMA.</p> <p>ano 年</p> <p>mês 月</p> <p>día 日</p> <p>病院(医院)名の所在地</p> <p>病院(医院)名</p> <p>医師名</p> <p>電話番号</p>						

*Para quem necessita de cuidados de enfermagem ➡ VEJA O VERSO.